

Comptes annuels consolidés 2007
Garde aérienne suisse de sauvetage

Bilan au 31 décembre

Actifs

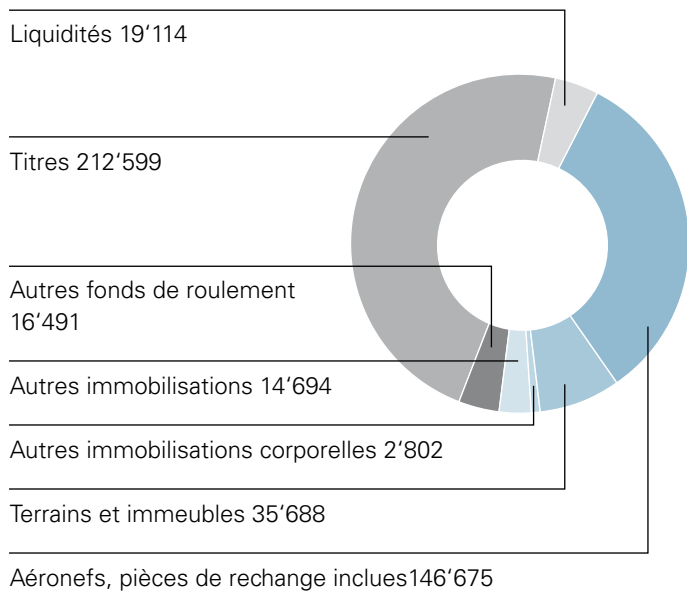
(en milliers de CHF)

		2007	%	2006	%
Fonds de roulement					
Liquidités	1.1	19'114	4.3	14'856	3.5
Titres	1.2	212'599	47.5	189'197	44.4
Créances résultant de livraisons et de prestations envers des tiers	1.3	7'656	1.7	7'039	1.7
Autres créances	1.4	616	0.1	348	0.1
Réserves	1.5	3'351	0.7	1'475	0.3
Actifs transitoires	1.6	4'868	1.1	4'735	1.1
Total		248'204	55.4	217'650	51.1
Immobilisations					
Immobilisations corporelles					
– Aéronefs, pièces de rechange incluses	1.7	146'675	32.7	154'039	36.2
– Terrains et immeubles	1.8	35'688	8.0	35'480	8.3
– Autres immobilisations corporelles	1.9	2'802	0.6	3'149	0.7
Immobilisations incorporelles	1.10	1'372	0.3	1'995	0.5
Immobilisations financières	1.11	5'166	1.2	5'740	1.3
Actifs liés	1.12	8'156	1.8	8'145	1.9
Total		199'859	44.6	208'548	48.9
Total des actifs		448'063	100.0	426'198	100.0

2007

Fonds de roulement

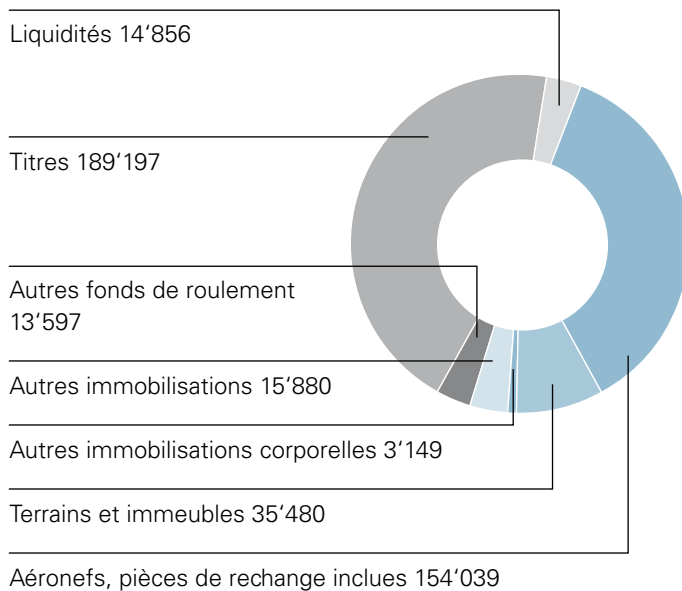
Immobilisations



2006

Fonds de roulement

Immobilisations



Passifs

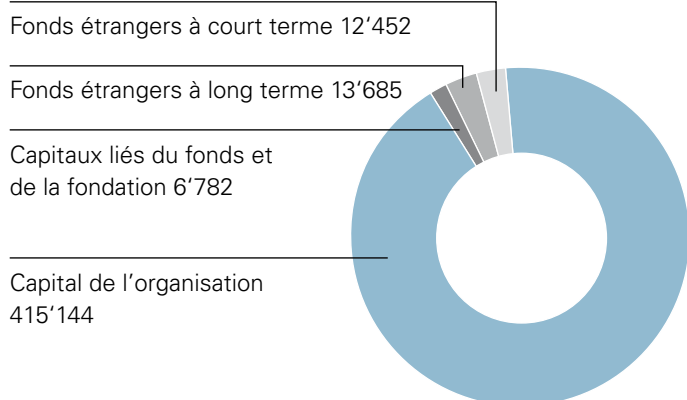
(en milliers de CHF)

		2007	%	2006	%
Fonds étrangers à court terme					
Engagements sur livraisons et prestations à des tiers		2'536	0.6	2'742	0.6
Autres engagements à court terme	1.13	2'258	0.5	1'802	0.4
Passifs transitoires		1'853	0.4	2'236	0.5
Provisions	1.14	5'805	1.3	5'598	1.4
Total		12'452	2.8	12'378	2.9
Fonds étrangers à long terme					
Provisions	1.15	13'685	3.0	12'741	3.0
Total		13'685	3.0	12'741	3.0
Total fonds étrangers		26'137	5.8	25'119	5.9
Capitaux liés du fonds et de la fondation	1.16	6'782	1.5	7'004	1.6
Capital de l'organisation					
Capital versé	1.17	100	0.0	100	0.0
Capital acquis	1.17	231'975	51.8	222'022	52.1
Réserve d'investissement	1.17	162'000	36.2	146'000	34.3
Excédent de recettes	1.17	21'069	4.7	25'953	6.1
Total		415'144	92.7	394'075	92.5
Total des passifs		448'063	100.0	426'198	100.0

2007

Fonds étrangers

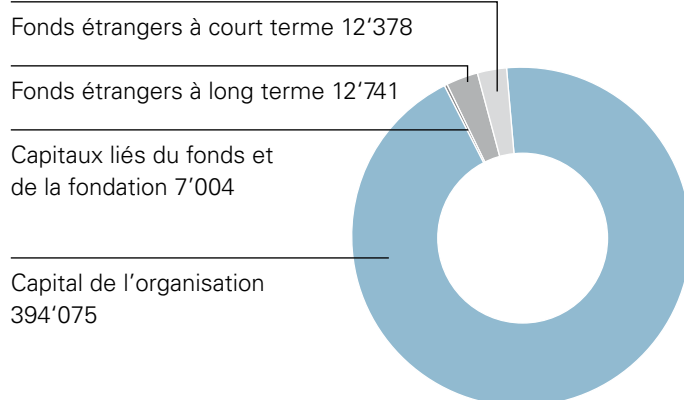
Capital de l'organisation



2006

Fonds étrangers

Capital de l'organisation

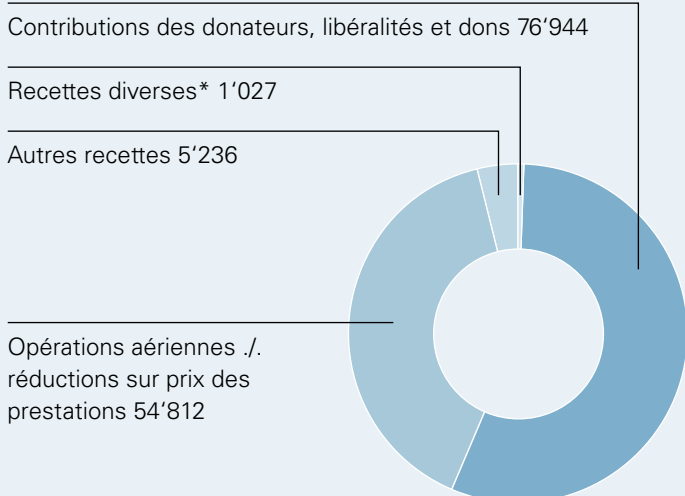


Compte d'exploitation

(en milliers de CHF)

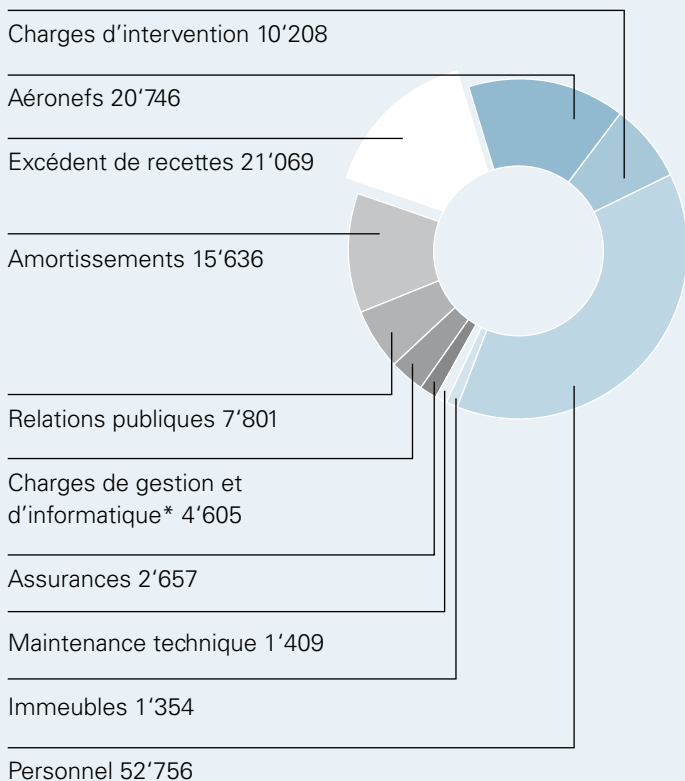
		2007	%	2006	%
Produits d'exploitation					
Contributions des donateurs, libéralités et dons	2.1	76'944	56.2	74'734	56.2
Opérations aériennes	2.2	62'831	45.9	57'650	43.4
Autres recettes	2.3	5'236	3.8	5'942	4.5
Réductions sur prix des prestations	2.4	-8'019	-5.9	-5'473	-4.1
Total		136'992	100.0	132'853	100.0
Charges d'exploitation					
Aéronefs	2.5	-20'746	-15.1	-23'193	-17.4
Charges d'intervention	2.6	-10'208	-7.5	-11'175	-8.4
Personnel	2.7	-52'756	-38.5	-50'641	-38.1
Immeubles	2.8	-1'354	-1.0	-1'297	-1.0
Maintenance technique, véhicules	2.9	-1'409	-1.0	-1'326	-1.0
Assurances	2.10	-2'657	-1.9	-2'481	-1.9
Charges de gestion et d'informatique	2.11	-4'605	-3.4	-5'011	-3.8
Relations publiques	2.12	-7'801	-5.7	-5'531	-4.2
Amortissements	2.13	-15'636	-11.4	-16'337	-12.3
Total		-117'172	-85.5	-116'992	-88.1
Résultat d'exploitation		19'820	14.5	15'861	11.9
Gains et pertes résultant de la sortie d'immobilisations	2.14	187	0.0	-238	-0.2
Résultat financier	2.15	1'015	0.7	8'215	6.2
Résultats du fonds et de la fondation liés	2.16	-211	-0.2	34	0.0
Autres résultats	2.17	73	0.2	2'067	1.6
Impôt sur les bénéfices		-37	0.0	-39	0.0
Excédent de recettes avant prélèvement sur capital de la fondation liée		20'847	15.2	25'900	19.5
Prélèvement sur capital de la fondation liée	2.16	222	0.2	53	0.0
Excédent de recettes au profit du capital de l'organisation		21'069	15.4	25'953	19.5

Recettes 2007 (en milliers de CHF)



* essentiellement gains issus d'immobilisations financières

Charges 2007 (en milliers de CHF)



* impôt sur les bénéfices inclus

Commentaire

L'exercice affiche un résultat d'exploitation de 20 millions de CHF, en hausse de 4 millions de CHF. Cependant, le résultat global a reculé de 5 millions de CHF, tributaire notamment de la régression de 7 millions de CHF du résultat financier.

Les contributions des donateurs et les recettes provenant des dons ont affiché une nette augmentation de 2 millions de CHF, soit une progression de 3%. L'évolution positive des recettes d'exploitation de 4 millions de CHF au total, à 137 millions de CHF, a été soutenue par la progression des heures de vol dans les deux secteurs.

La couverture des frais par nos propres prestations s'est établie à 51.2% (contre 49.7% en 2006).

Commentaire

En raison de la reconstitution nécessaire de provisions pour travaux de maintenance sur hélicoptères en 2006, les charges des aéronefs pour l'exercice 2007 paraissent moins lourdes. En fait, celles-ci se sont alourdies par rapport à l'augmentation du rendement. En outre, la hausse persistante des prix du kérosène a continué d'alourdir la balance.

En matière de personnel, le nombre de collaborateurs s'est accru et la masse salariale a augmenté de 2.6%. Des formations approfondies dans les domaines de la technique et de l'aviation ont été nécessaires, ce qui a pesé sur le poste Personnel à hauteur de 2 millions de CHF.

Les portefeuilles de titres gérés par les établissements bancaires ont réalisé une performance nette de 0.33% seulement, en raison de la situation difficile sur les marchés financiers et des capitaux.

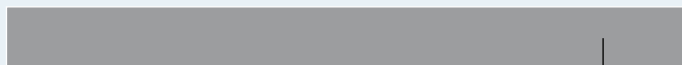
Flux de trésorerie

(en milliers de CHF)

	2007	2006
Excédent de recettes avant prélèvement sur capital de la fondation liée	20'847	25'900
Amortissements		
– Immobilisations	15'636	16'337
– Donateurs, aide aux paysans de montagne, situations de détresse	5'894	5'895
– Pertes sur débiteurs	251	365
Constitution/dissolution de provisions pour risques de ducroire	60	16
Augmentation des provisions (net)	11'128	10'602
Augmentation autres fonds de roulement nets	-17'159	-13'434
Diminution/Augmentation de correctifs de valeur sur réserves	-2'053	16
Revenus issus de titres	-494	-7'730
Gains et pertes résultant de la vente d'immobilisations	-187	235
Réévaluation d'immeubles	–	-1'643
Recettes non réalisées sur placements financiers	-58	-324
Flux de fonds provenant de l'activités d'exploitation	33'865	36'235
Investissements dans des titres	-25'000	-20'000
Investissements dans des aéronefs	-4'874	-12'087
Investissements dans des terrains et immeubles	-1'593	-360
Investissements dans d'autres immobilisations corporelles	-801	-1'292
Investissements dans des immobilisations incorporelles	-247	-449
Investissements et apports dans des actifs liés	-10	-16
Désinvestissements dans des titres	2'092	–
Désinvestissements d'immobilisations corporelles	19	31
Affectation des réserves de cotisation d'employeur à la fondation en faveur du personnel	207	1'512
Désinvestissements d'immobilisations financières	600	–
Flux de fonds provenant de l'activités d'investissement	-29'607	-32'661
Augmentation des liquidités	4'258	3'574
État des liquidités au 1 ^{er} janvier	14'856	11'282
État des liquidités au 31 décembre	19'114	14'856

2007

Provenance des fonds (en milliers de CHF)



Flux de fonds provenant de l'activités d'exploitation
33'865

Affectation des fonds (en milliers de CHF)



Investissements dans des titres (net)
22'908

Autres investissements (net) 6'699

Augmentation des liquidités 4'258

Commentaire

Le flux de fonds lié aux activités d'exploitation s'est fixé à 33.9 millions de CHF, dont 22.9 millions de CHF net sont attribuables aux dépôts de titres. Dès lors, un montant de 213 millions de CHF est à disposition pour de futurs investissements.

L'investissement dans les aéronefs comprend un nouveau paiement pour le remplacement de la flotte d'hélicoptères de montagne. Le volume d'investissement pour le remplacement des nouveaux appareils de type Agusta Grand prévu d'ici la fin 2010 s'élève à 114 millions de CHF.

En raison de la modification des normes comptables Swiss GAAP FER, le résultat du poste Flux de trésorerie a été ajusté, y compris celui pour 2006.

Principes de la présentation des comptes

La présentation des comptes de la fondation Rega (Garde aérienne suisse de sauvetage) et de ses filiales est conforme aux Recommandations relatives à la Présentation des Comptes (Swiss GAAP RPC); elle donne une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats («true and fair view») et par conséquent, elle est également conforme aux directives correspondantes du ZEWO.

Les comptes annuels consolidés se réfèrent au principe du coût d'acquisition ou de fabrication, qui repose lui-même sur le principe de l'évaluation individuelle des actifs et des passifs. Les principes essentiels de la présentation du bilan sont présentés à la page 9.

Principes et périmètre de consolidation

Les comptes annuels consolidés se basent sur les comptes individuels, établis selon des principes uniformes, de toutes les sociétés et fondations dans lesquelles la Garde aérienne suisse de sauvetage (Rega) détient, directement ou indirectement, plus de 50% des droits de vote ou qu'elle contrôle par le biais du conseil de fondation (cf. point 1.16, p. 17).

Outre la Rega, les sociétés anonymes et les fondations suivantes font partie du périmètre de consolidation:

Société	Siège	Capital social en CHF	Participations		But social	Lien
			2007	2006		
Schweizerische Luft-Ambulanz AG	Kloten	100'000	100%	100%	Société d'exploitation d'aéronefs	Cons.
Airmed AG	Kloten	1'500'000	100%	100%	Détentrices des participations suivantes*	Cons.
Caretel AG*	Kloten	100'000	100%	100%	inactive	Cons.
Alp Air AG*	Kloten	100'000	100%	100%	inactive	Cons.
Fondation Ilse et Kurt Rüdiger	Zürich				Fondation donatrice dont les produits sont versés à Rega	Comb.

Cons = consolidation intégrale Comb. = combinée

La consolidation du capital dans les sociétés anonymes s'effectue selon la méthode anglo-saxonne de l'acquisition («purchase method»). Les fonds propres des filiales, au moment de l'acquisition ou au moment de la création, sont comptabilisés sur la base de la valeur comptable de leurs participations dans la Rega. Aucune des sociétés anonymes appartenant au périmètre de consolidation ne présente de survaleur (goodwill).

La fondation Rega nommant le conseil de la fondation Ilse et Kurt Rüdiger en vertu des statuts, cette dernière est associée à la Rega, et son unique objectif est de reverser les produits du patrimoine de la fondation à la Rega, qui en dispose librement.

Conformément à la méthode de la consolidation intégrale, les actifs et les passifs ainsi que les charges et les recettes des sociétés consolidées (sociétés anonymes et fondations) sont entièrement comptabilisés. Les parts des actionnaires minoritaires dans le résultat et dans les fonds propres des filiales sont calculées en fonction du ratio de participation de ces dernières et indiquées séparément dans le bilan et le compte d'exploitation. Les éventuels gains intermédiaires sont éliminés.

Les sociétés dont le capital social est détenu par le groupe à hauteur de 20% à 49% figurent dans les comptes annuels consolidés comme des participations non consolidées aux fonds propres; fin 2006, aucune participation de cette nature n'existait. Les participations en dessous de 20% figurent au bilan à leur valeur d'acquisition, déduction faite des correctifs de valeur nécessaires. Elles sont indiquées au poste Immobilisations financières (cf. point 1.11, p. 15).

Evaluation des immobilisations corporelles et incorporelles

Les immobilisations corporelles et incorporelles sont inscrites au bilan à leur valeur d'acquisition ou de fabrication, déduction faite des amortissements nécessaires.

Les amortissements sont effectués, à l'exception de la propriété immobilière, de façon linéaire à partir des valeurs d'acquisition ou de fabrication, en fonction de leur durée d'utilisation estimée. La limite d'activation se monte à 5'000 CHF, et à 3'000 CHF pour les biens d'équipement informatiques.

Les durées estimées d'utilisation des équipements sont:

Centre Rega, Kloten	50 ans	
Bâtiments des bases	35 ans	
Immeubles (agrandissement, installation)	20 ans	
Avions	15 ans	(20% valeur résiduelle)
Hélicoptères	8 ans	(20% valeur résiduelle)
Pièces de rechange pour les aéronefs	15/8 ans	(avions/hélicoptères)
Machines, installations	10 ans	
Mobilier	8 ans	
Véhicules automobiles	6 ans	
Télécommunication/radio	6 ans	
Appareils médicaux et d'intervention	4 ans	
Matériel informatique	4 ans	
Immobilisations incorporelles		
– Logiciels	4 ans	
– Concessions	5 ans	

Evaluation des titres

Les titres sont inscrits au bilan à la valeur boursière.

Provisions

Les provisions sont constituées pour les engagements existants ou attendus ou dont le montant est incertain.

Le montant des provisions est basé sur l'évaluation par le conseil de fondation et correspond aux charges futures escomptées à la date de clôture du bilan.

Autres actifs/autres fonds étrangers à court et à long terme

Sans autre mention, les autres actifs et les autres fonds étrangers à court et à long termes sont indiqués à la valeur nominale moins les correctifs de valeur éventuellement nécessaires.

Explications relatives au bilan

Actifs

1.1 Liquidités

Les liquidités comprennent les avoirs en caisse, sur le compte de chèques postaux et comptes bancaires.

Du fait de la modification nécessaire du compte Flux de trésorerie, les liquidités qui ont un lien direct avec les dépôts en

valeurs mobilières ainsi que les avoirs à vue et à terme ont été regroupées au poste 1.2 Titres. Les résultats de l'exercice précédent ont été ajustés en conséquence.

1.2 Titres

(en milliers de CHF)	2007	%	2006	%	Marges de fluctuation stratégiques*
Liquidité dans les dépôts	25'553	12	21'851	12	0-30%
Obligations Suisse en CHF	35'223	16	45'455	24	20-65%
Obligations étranger en CHF	24'496	12	22'751	12	0-20%
Obligations en monnaies étrangères	20'484	10	15'305	8	0-20%
Actions Suisse	53'794	25	42'949	23	10-30%
Actions étranger	33'580	16	27'103	14	5-25%
Placements immobiliers indirects	9'430	4	8'146	4	0-10%
Placements alternatifs	10'039	5	5'637	3	0-10%
Total	212'599	100	189'197	100	

* selon le Règlement de la Fondation Rega

Au 1^{er} janvier 2008, le Conseil de fondation a entrepris un ajustement de la stratégie de placement. En conséquence, les portefeuilles ont déjà subi des arbitrages. Ainsi, le portefeuille Obligations Suisse en CHF a légèrement dépassé le seuil inférieur de sa marge de fluctuation stratégique.

Les portefeuilles de titres détenus représentent une réserve de liquidités pour l'acquisition de biens d'équipement et sont donc inscrits au poste Fonds de roulement.

Instruments financiers dérivés:

Comme l'année précédente, il n'existe aucun contrat ouvert.

1.3 Créances résultant de livraisons et de prestations

(en milliers de CHF)	2007	2006
Créances envers des tiers résultant d'interventions (brut)	8'721	8'310
Ducroire	-1'500	-1'494
Autres créances résultant de livraisons et de prestations (net)	435	223
Total	7'656	7'039

Les créances envers des tiers résultant d'interventions sont indiquées à la valeur nominale moins les correctifs de valeur; toutes les créances issues d'interventions font l'objet de correctifs de valeur individuels. Il n'est pas effectué de correctifs

de valeur forfaitaires pour les risques généraux d'insolvabilité. En revanche, pour les autres créances issues de livraisons et de prestations, moins importantes, un correctif de valeur forfaitaire est effectué sur la base des valeurs de l'année précédente.

1.4 Autres créances

(en milliers de CHF)	2007	2006
Autres créances envers des tiers	593	254
Autres créances envers des organisations liées	23	94
Total	616	348

Les autres créances sont indiquées à la valeur nominale moins les correctifs de valeur nécessaires.

1.5 Réserves

(en milliers de CHF)	2007	2006
Combustibles et adjuvants pour avions	768	725
Combustibles et adjuvants pour hélicoptères	3'532	3'737
Divers combustibles et adjuvants pour aéronefs	74	56
Télécommunication/radio	14	14
Vêtements	281	273
Matériel médical, médicaments	257	265
Matériel de bureau	96	88
Articles de kiosque et de publicité	313	380
Kérosène	166	140
Réserves (valeur d'acquisition)	5'501	5'678
Correctifs de valeur	-2'150	-4'203
Total	3'351	1'475

Les réserves sont inscrites au bilan à la valeur moyenne d'acquisition.

1.6 Actifs transitoires

(en milliers de CHF)	2007	2006
Prestations d'intervention (pas encore facturées)	3'896	3'354
Correctif de valeur sur prestations d'intervention non encore facturées	-390	-335
Autres actifs transitoires	1'362	1'716
Total	4'868	4'735

Cette position contient principalement les prestations d'intervention fournies mais non encore facturées. Le correctif de valeur déduit s'élève à 10% (sur la base de l'expérience des années précédentes).

1.7 Aéronefs, y compris pièces de rechange

Valeur d'acquisition (en milliers de CHF)	État 1.1.2007	Entrées	Sorties	Transferts	État 31.12.2007
Avions	126'001	35	–	293	126'329
Hélicoptères	114'628	150	–	14	114'792
Acomptes versés sur les aéronefs	10'378	4'001	–	–307	14'072
Pièces de rechange	15'355	688	–574	–	15'469
	266'362	4'874	–574	–	270'662
Amortissements cumulés planifiés					
Avions	27'604	6'738	–	–	34'342
Hélicoptères	72'552	4'548	–	–	77'100
Pièces de rechange	12'166	953	–574	–	12'545
	112'322	12'239	–574	–	123'987
Total	154'040	–7'365	–	–	146'675

Au 31.12.2007, les aéronefs suivants étaient immatriculés:

3 avions CL 604

5 hélicoptères EC 145

8 hélicoptères A 109 K2

Le montant de la couverture («agreed value») de l'ensemble de la flotte s'élève à 200 millions de CHF.

Dans le cadre du remplacement des hélicoptères de montagne existants, un paiement anticipé de 14 millions de CHF au total a été effectué à la fin de l'exercice. Pendant la phase de remplacement, qui devrait durer jusqu'en 2010, 100 millions de CHF supplémentaires seront requis pour le paiement des onze hélicoptères.

1.8 Terrains et immeubles

Valeur d'acquisition (en milliers de CHF)	État 1.1.2007	Entrées	Sorties	Transferts	État 31.12.2007
Centre Rega, Kloten	24'834	217	–	26	25'077
Bases d'intervention	27'257	50	–	–	27'307
Installations en construction	345	1'326	–	–26	1'645
Immobilier issu de donations	2'005	–	–	–	2'005
	54'441	1'593	–	–	56'034
Amortissements cumulés planifiés					
Centre Rega, Kloten	6'345	716	–	–	7'061
Bases d'intervention	12'572	669	–	–	13'241
Immobilier issu de donations	44	–	–	–	44
	18'961	1'385	–	–	20'346
Total	35'480	208	–	–	35'688

La valeur des assurances incendie s'élève à 35.3 millions de CHF, dont 21.6 millions pour le Centre Rega à Kloten.

La couverture d'assurance prévue pour les biens mobiliers d'entreprise s'élève à 35 millions de CHF.

L'entrée figurant dans les placements immobiliers se réfère avant tout à la nouvelle construction sur la base de Wilderswil.

1.9 Autres immobilisations corporelles

Valeur d'acquisition (en milliers de CHF)	État 1.1.2007	Entrées	Sorties	Transferts	État 31.12.2007
Matériel informatique	3'038	27	-94	-	2'971
Véhicules automobiles	1'130	243	-176	-	1'197
Mobilier	10'955	531	-89	-	11'397
	15'123	801	-359	-	15'565
Amortissements cumulés planifiés					
Matériel informatique	1'845	565	-92	-	2'318
Véhicules automobiles	767	101	-176	-	692
Mobilier	9'362	476	-85	-	9'753
	11'974	1'142	-353	-	12'763
Total	3'149	-341	-6	-	2'802

Au cours de l'exercice, divers remplacements ont été entrepris au niveau du système interne de radiocommunication et en vue de la mise en place d'un système d'enregistrement des conversations. Ces investissements sont indiqués au poste Mobilier.

1.10 Immobilisations incorporelles

Valeur d'acquisition (en milliers de CHF)	État 1.1.2007	Entrées	Sorties	Transferts	État 31.12.2007
Logiciels informatiques	3'315	247	-	-	3'562
Concessions	2'595	-	-	-	2'595
	5'910	247	-	-	6'157
Amortissements cumulés planifiés					
Logiciels informatiques	1'840	610	-	-	2'450
Concessions	2'075	260	-	-	2'335
	3'915	870	-	-	4'785
Total	1'995	-623	-	-	1'372

1.11 Immobilisations financières

(en milliers de CHF)	État 1.1.2007	Entrées	Sorties	Amortissements/ évaluation	État 31.12.2007
Participations	752	–	–	2	754
Prêts à des organisations partenaires	375	–	–325	–	50
Hypothèques	100	–	–100	–	–
Actifs issus des réserves de cotisation des employeurs	4'513	56	–207	–	4'362
Total	5'740	56	–632	2	5'166

La Rega détient une participation de 4.9% au capital de la société Medical SA, à Brüttsellen, ce qui lui confère 15.3% des droits de vote. Elle détient également des participations minoritaires (max. 10%) dans des entreprises partenaires telles

qu'Air-Zermatt AG, Alpar AG, Heli Bernina AG, Heliswiss AG, Airport Medical Center AG.

Les sorties correspondent à des remboursements de prêts et d'hypothèques.

Réserves de cotisation des employeurs (RCE)

(en milliers de CHF)	Valeur 31.12.2007	Usage 31.12.2007	Autres correc- tifs de valeur 31.12.2007	Escompte 31.12.2007	Bilan		Résultat des RCE inclus dans les immobilisa- tion financières et les charges de personnel	
					31.12.2007	31.12.2006	2007	2006
Fonds de bienfaisance de la Garde aérienne suisse de Ssuvetage (Rega)	5'388	–207	–	–819	4'362	4'513	–151	242
Fondation du personnel de la Garde aérienne suisse de sauvetage (Rega)	–	–	–	–	–	0	–	–1'512
Total	5'388	–207	–	–819	4'362	4'513	–151	–1'270

Usage économique/
engagement économique et charges de prévoyance

(en milliers de CHF)	Excédent de couverture 31.12.2007	Part économique de Rega 31.12.2007	31.12.2006	Contributions limitées à la période	Charges de prévoyance incl. dans les charges de personnel	
					2007	2006
Fonds de bienfaisance de la Garde aérienne suisse de sauvetage (Rega)	29'478	–	–	–	–	–
Fondation du personnel de la Garde aérienne suisse de sauvetage (Rega)	422	–	–	6'720	6'720	7'717
Total	29'900	–	–	6'720	6'720	7'717

1.12 Actifs liés

(en milliers de CHF)	État 1.1.2007	Entrées de revenus	Evaluation	État 31.12.2007
Actifs du fonds Peter et Lydia Ettinger-Sommerhalder	987	27	–16	998
Immeubles de la fondation Ilse et Kurt Rüdiger	7'158	–	–	7'158
Total	8'145	27	–16	8'156

Les actifs et le fonds Peter et Lydia Ettinger-Sommerhalder sont abordés plus en détail dans les commentaires relatifs aux passifs.

Les immeubles non commerciaux de la fondation Ilse et Kurt Rüdiger ne sont pas librement disponibles et ne peuvent être

utilisés que dans le cadre des objectifs de la fondation. Selon les objectifs de la fondation, les produits générés sont versés à la Rega. Les immeubles sont inscrits au bilan à la valeur d'acquisition.

Passifs

1.13 Autres engagements à court terme

(en milliers de CHF)	2007	2006
Fondation de prévoyance pour le personnel	191	-76
Autres engagements pour charges sociales	584	399
Charges de personnel imputées mais non encore versées	1'222	896
Avances clients	85	268
Divers	57	65
Envers des organisations liées	119	250
Total	2'258	1'802

1.14 Provisions (à court terme)

(en milliers de CHF)	État 1.1.2007	Entrées	Sorties/ utilisation	Dissolutions	État 31.12.2007
Charges de personnel	1'098	913	-706	-	1'305
Donateurs*	4'500	5'105	-5'105	-	4'500
Total	5'598	6'018	-5'811	-	5'805

* Interventions non facturées en faveur de donateurs, de paysans de montagne ou encore de personnes en situation de détresse sociale

Le montant de près de 1.3 million de CHF pour le personnel contient le crédit d'heures supplémentaires et le solde de vacances du personnel au 31.12.2007.

La provision de 4.5 millions de CHF correspond au taux moyen d'amortissement pour les interventions en faveur de donateurs et de paysans de montagne ou encore de personnes en situation de détresse sociale sur les cinq dernières années.

1.15 Provisions (à long terme)

(en milliers de CHF)	État 1.1.2007	Entrées	Sorties/ utilisation	Dissolutions	État 31.12.2007
Contrôles techniques	12'741	5'424	-4'166	-314	13'685
Total	12'741	5'424	-4'166	-314	13'685

Le poste Contrôles techniques contient les frais d'entretien cumulés de l'ensemble de la flotte au 31.12.2007.

Les travaux de maintenance sont effectués conformément à la réglementation Joint Aviation Regulation 145 (JAR 145) et aux prescriptions du fabricant (cf. point 2.5, p. 19).

La Rega, la société Schweizerische Luft-Ambulanz AG et la fondation Ilse et Kurt Rüdiger sont exonérées de l'impôt sur le bénéfice et le capital. Pour les autres sociétés, tous les charges

anticipées pour l'impôt sur le capital et le revenu ont été pris en compte dans les comptes annuels. Des réserves pour impôts latents sont constitués selon les taux en vigueur pour faire face à d'éventuelles divergences de données entre les comptes annuels consolidés et les bilans fiscaux; ceci n'avait pas été nécessaire pour l'exercice examiné ni pour l'exercice précédent.

1.16 Capitaux liés du fonds et de la fondation

(calcul de l'évolution du capital)

(en milliers de CHF)	État 1.1.2007	Entrées	Sorties/ utilisation	Dissolutions	État 31.12.2007
Fonds Peter et Lydia Ettinger-Sommerhalder	796	–	–	–	796
Fondation Ilse et Kurt Rüdiger	6'208	–	-222	–	5'986
Total	7'004	–	-222	–	6'782

L'objectif du fonds Peter et Lydia Ettinger-Sommerhalder consiste à verser ses revenus à la Rega afin d'encourager les objectifs de celle-ci, tout en maintenant en permanence la substance du fonds. Ainsi, le capital du fonds ne peut être modifié que par d'éventuels versements l'alimentant. Les immobilisations financières liées inscrites à l'actif du bilan sont évaluées à leur valeur de marché.

Les différences de cours en résultant sont indiquées, avec les produits directs issus de la fortune du fonds, dans le compte d'exploitation de la Rega.

La modification du capital de la fondation Ilse et Kurt Rüdiger s'explique par les pertes de l'exercice en cours.

1.17 Capital de l'organisation

(calcul de l'évolution du capital)

(en milliers de CHF)	Capital versé	Capital réalisé immobilisé	Réserve d'in- vestissement	Capital réalisé libre	Résultat	Total
État au 1.1.2007	100	6'523	146'000	215'499	25'953	394'075
Affectation à la réserve d'investissement (capital lié)	–	–	16'000	-16'000	–	–
Affectation au capital libre	–	–	–	25'953	-25'953	–
Excédent de recettes 2007	–	–	–	–	21'069	21'069
État au 31.12.2007	100	6'523	162'000	225'452	21'069	415'144

La réserve d'investissement a été relevée de 16 millions de CHF. Elle indique le besoin en investissement futur nécessaire à la fin de l'exercice pour les actifs existants. Affichant 162 millions de CHF, elle correspond aux amortissements cumulés de l'ensemble des immobilisations.

Conformément au principe consistant à investir au moyen des fonds propres, sans financement de tiers, ce montant doit être maintenu sous forme liquide, et tel était le cas au 31.12.2007.

Le montant des fonds propres atteignant 415 millions de CHF, la Rega s'autofinance quasiment à 100%, conformément à sa stratégie. Cela signifie que le volume d'investissement nécessaire pour l'exploitation de la Rega (somme de toutes les valeurs d'acquisition des immobilisations) peut être financé sans recours à des fonds de tiers.

Parmi les actifs et les passifs qui avaient été transférés lors de la création de la fondation Rega (ancienne association de la Garde aérienne suisse de sauvetage), le montant de 100'000 CHF a été repris comme capital versé.

Explications relatives au compte d'exploitation

2.1 Contributions des donateurs, libéralités et dons

(en milliers de CHF)	2007	2006
Contributions des donateurs	70'154	67'787
Héritages/legs	2'667	2'923
Dons et libéralités	4'123	4'024
Total	76'944	74'734

Cette année, les contributions des donateurs ont augmenté de 2.4 millions de CHF, soit 3.5% (contre +1.4% en 2006).

2.2 Opérations aériennes

(en milliers de CHF)	2007	2006
Avions	27'549	25'533
Hélicoptères	32'262	29'385
Avions de ligne	3'020	2'732
Total	62'831	57'650

Le résultat des opérations aériennes a marqué une progression de 5.2 millions de CHF (+9.0%), liée à l'augmentation persistante des heures de vol et du nombre d'interventions.

2.3 Autres recettes

(en milliers de CHF)	2007	2006
Interventions avec des tiers (ambulances, avions affrétés)	3'896	4'866
Ventes d'articles publicitaires et autres	1'340	1'076
Total	5'236	5'942

2.4 Réductions sur les prix des prestations

(en milliers de CHF)	2007	2006
Amortissements sur les prestations en faveur des		
– donateurs	4'349	4'397
– paysans de montagne	752	684
– personnes en situation de détresse sociale	793	807
Plus-values/moins-values et ajustements de tarifs	-224	7
	5'670	5'895
Escomptes et rabais	2'038	2'197
Pertes sur débiteurs	251	365
Constitution/dissolution de du croire	60	16
Dissolution/constitution de provisions pour interventions en faveur des donateurs	–	-3'000
	2'349	-422
Total	8'019	5'473

Le taux d'amortissement moyen en faveur des donateurs sur les cinq dernières années est d'environ 4.5 millions de CHF. C'est pourquoi la provision prévue est demeurée inchangée.

2.5 Aéronefs

(en milliers de CHF)	2007	2006
Avions		
– Kérosène	5'735	4'921
– Composants et pièces de rechange	1'278	995
– Augmentation de la provision pour maintenance technique (net)	1'761	982
– Recours à des aéronefs de tiers (charters)	541	494
	9'315	7'392
Hélicoptères		
– Kérosène	2'413	2'368
– Composants et pièces de rechange	1'798	2'482
– Augmentation de la provision pour maintenance technique (net)	3'349	7'229
– Recours à des aéronefs de tiers (charters)	3'810	3'537
– Dépenses diverses liées à l'acquisition d'hélicoptères d'intervention en montagne	61	185
	11'431	15'801
Total	20'746	23'193

Les prix élevés du kérosène ainsi que l'augmentation du nombre d'interventions ont nettement tiré à la hausse les coûts du carburant. Du côté des avions, les provisions nécessaires pour la maintenance technique ont été étoffées en raison du

nombre accru d'interventions. Pour ce qui est des hélicoptères, deux propulseurs ont dû être remplacés en sus de la maintenance prévue.

2.6 Charges d'intervention

(en milliers de CHF)	2007	2006
Prestations des partenaires d'intervention		
– Fondation Secours Alpin Suisse (organisation liée)	1'285	2'729
– Autres	1'535	1'429
Taxes de survol, de handling et d'atterrissage	3'821	3'583
Rapatriements par avions de ligne	2'220	1'986
Matériel d'intervention, médicaments	728	803
Frais d'intervention	585	614
Charges d'intervention directes diverses	34	31
Total	10'208	11'175

Fondée en octobre 2006, la fondation Secours Alpin Suisse est née de la collaboration entre la Rega et le Club Alpin Suisse (CAS). L'objet principal de la fondation Secours Alpin Suisse est le sauvetage terrestre et l'aide d'urgence à des personnes accidentées ou malades dans des zones alpines ou difficiles d'accès en Suisse. Cette activité est donc complémentaire à l'intervention de la Rega. Le capital de la fondation Secours Alpin Suisse provient à 50% de la Garde aérienne suisse de

sauvetage (Rega) et à 50% du Club Alpin Suisse (CAS). Le financement de la fondation est assuré par les recettes des interventions, les conventions de fourniture de prestations avec les cantons et les cotisations de la Garde aérienne suisse de sauvetage et du Club Alpin Suisse (CAS). A partir de l'exercice 2007, les charges d'intervention du Secours Alpin Suisse seront facturées indépendamment.

2.7 Personnel

(en milliers de CHF)	2007	2006
Salaires	33'177	30'387
Indemnités de permanence et personnel temporaire	4'817	5'313
Charges sociales	10'969	11'645
Autres charges de personnel	3'793	3'296
Total	52'756	50'641

Au 31 décembre 2007, l'exploitation comptait 279 collaborateurs (contre 275 en 2006). Certains changements de postes ont entraîné des double emplois inévitables, ce qui a alourdi les comptes.

En 2006, les charges liées à l'utilisation des réserves de cotisation des employeurs ont été saisies au poste Charges sociales.

Les coûts de formation sont comptabilisés au poste Autres charges sociales. Ce dernier a pâti en particulier des coûts liés à la formation des pilotes de ligne sur long-courriers.

2.8 Immeubles

(en milliers de CHF)	2007	2006
Loyers	285	281
Chauffage, électricité, eau	268	251
Entretien	801	765
Total	1'354	1'297

2.9 Maintenance technique/véhicules

(en milliers de CHF)	2007	2006
Maintenance technique	1'061	946
Véhicules automobiles	348	380
Total	1'409	1'326

2.10 Assurances

(en milliers de CHF)	2007	2006
Aéronefs	2'373	2'183
Autres assurances de choses	284	298
Total	2'657	2'481

2.11 Charges de gestion et d'informatique

(en milliers de CHF)	2007	2006
Gestion	2'614	3'037
Informatique	1'991	1'974
Total	4'605	5'011

2.12 Relations publiques

(en milliers de CHF)	2007	2006
Production et envoi du journal des donateurs 1414	4'827	3'754
Autres frais de promotion et de relations publiques	2'974	1'777
Total	7'801	5'531

Au cours de l'exercice, l'accent a été mis sur l'acquisition de nouveaux donateurs en Suisse romande. Outre une série d'activités de marketing, un spot TV a été lancé.

2.13 Amortissements

(en milliers de CHF)	2007	2006
Aéronefs	11'286	11'297
Pièces de rechange pour les aéronefs	953	1'334
Bâtiments	1'385	1'406
Autres immobilisations corporelles	1'142	1'449
Immobilisations incorporelles	870	851
Total	15'636	16'337

2.14 Pertes et gains résultant de la sortie d'immobilisations

(en milliers de CHF)	2007	2006
Aéronefs	–	–185
Véhicules et autres immobilisations corporelles	12	–53
Immobilisations financières	175	–
Total	187	–238

2.15 Résultat financier

(en milliers de CHF)	2007	2006
Produits financiers (net)	1'795	8'683
Revenu locatif	91	100
Charges de gestion de fortune	–871	–568
Total	1'015	8'215

Le montant des portefeuilles de valeurs mobilières gérés sous mandat par deux établissements bancaires s'est élevé au total à 200 millions de CHF. La performance nette de 0.33% est liée à la morosité sur les marchés financiers et des capitaux.

Suite à une modification des règles de comptabilisation des valeurs mobilières, la présentation de ces dernières diffère de celle de 2006. En comparaison, les comptes de l'année précédente ont été ajustés en conséquence.

2.16 Résultats du fonds et de la fondation liés

(en milliers de CHF)	2007	2006
Fonds Peter et Lydia Ettinger-Sommerhalder		
– Recettes	29	100
– Charges (moins-values et frais bancaires)	-18	-13
	11	87
Fondation Ilse et Kurt Rüdiger		
– Recettes	688	695
– Charges	-910	-748
	-222	-53
Total	-211	34

Les immeubles de la fondation Ilse et Kurt Rüdiger ont subi une deuxième vague importante de travaux de rénovation et d'assainissement.

2.17 Autres résultats

(en milliers de CHF)	2007	2006
Réévaluation des immeubles	–	1'643
Autres résultats	73	424
Total	73	2'067

Données supplémentaires

Transactions et positions financières en monnaies étrangères

Les transactions en monnaies étrangères ont été converties au cours en vigueur le jour de la transaction. Les plus-values et moins-values résultant de transactions en monnaies étrangères ont été portées au compte de profits et pertes, et les actifs et passifs en monnaies étrangères détenus à la date de clôture du bilan ont été convertis au cours de fin d'année. Les moins-values et plus-values provenant de cette conversion ont été portées au compte d'exploitation.

Charges pour les prestations fournies selon les Swiss GAAP RPC 21

(en milliers de CHF)	2007	2006
Frais de projet		
– Charges d'exploitation	35'819	39'955
– Charges de personnel	46'429	44'628
– Frais de voyage et de représentation	784	653
– Frais d'entretien	3'970	3'763
– Amortissements	15'328	15'958
	102'330	104'957
Frais d'administration		
– Charges d'exploitation	1'351	948
– Charges de personnel	5'330	5'170
– Frais de voyage et de représentation	213	190
– Frais d'entretien	645	667
– Relations publiques/gestion des donations	6'995	4'681
– Amortissements	308	379
	14'842	12'035
Total	117'172	116'992

Les frais de projet représentent les coûts générés par les services assurant les interventions opérationnelles 24 heures sur 24.

Quant aux frais d'administration, ils regroupent toutes les prestations en rapport avec le suivi et la gestion des 2 millions de donateurs, y compris le traitement des dons, legs et libéralités individuels ainsi que la gestion d'un service d'assistance téléphonique. Cette position comprend en outre les charges découlant de la production et de l'envoi du matériel d'information détaillé, mais également les frais d'organisation et de conduite d'expositions, de journées portes ouvertes, de visites guidées et d'autres manifestations destinées au public. Certaines prestations centralisées liées à l'exploitation générale ont été comptabilisées séparément (service du personnel, installations techniques, comptabilisation des interventions, etc.).

Rémunération des membres des conseils de fondation et d'administration et transactions avec des personnes proches

Les jetons de présence et le remboursement des frais du conseil de fondation sont définis dans le règlement «Rémunération du conseil de fondation». Aucun jeton de présence n'est versé pour deux séances ordinaires du conseil de fondation.

Sur l'ensemble de l'exercice examiné, le montant total des jetons de présence et remboursements de frais versés aux membres du conseil de fondation de Rega pour une partie des dépenses encourues dans la préparation des séances, l'examen de documents et les représentations s'est élevé à 293'453 CHF (223'864 CHF l'année précédente).

La rémunération du Président du conseil de fondation pour ses tâches de relations avec les autorités et les partenaires, de direction et de préparation des activités du conseil de fondation et du comité ainsi que pour sa fonction de surveillance en matière d'application des décisions du conseil de fondation et de gestion s'est élevée à 90'000 CHF, comme l'année précédente. Aucun montant supplémentaire n'a été versé pour le travail du Président dans les divers organes et commissions spécialisées.

Comme en 2006, aucune transaction n'a été effectuée avec des personnes proches durant l'exercice examiné.

Engagements conditionnels et autres engagements financiers

Une obligation de garantie d'un montant de 100'000 CHF a été déposée auprès d'UBS SA à Zurich en faveur de la Direction générale des douanes, à Berne.

Les engagements en suspens dans le cadre du remplacement partiel de la flotte d'hélicoptères (sans équipement médical) s'élèvent à près de 79 millions de CHF (2006: 57 millions de CHF).

En outre, la Rega détient des engagements financiers d'un montant de 12 millions de CHF (non escompté) pour des contrats de location et des droits d'usufruit jusqu'en 2050.

Actifs imputés et type d'imputation

Aucun crédit en souffrance n'existait au jour de clôture des comptes.

Leasing

Les futures redevances de leasing d'exploitation pour les véhicules de service sont les suivantes:

	2008	2009	2010	2011	Total
CHF	99'015	69'268	45'030	9'635	222'948

Les redevances de leasing totales dues au 31.12.2006 se chiffraient à 211'967 CHF.

Evénements survenus après la date de clôture

Aucun événement à affecter le compte de résultats de l'exercice 2007 n'est survenu après la date de clôture du bilan.

Rapport du réviseur des comptes consolidés de la Garde Aérienne Suisse de Sauvetage (Rega)

Rapport du réviseur des comptes consolidés au conseil de fondation de la Garde Aérienne Suisse de Sauvetage (Rega), Kloten

En notre qualité de réviseur des comptes consolidés, nous avons vérifié les comptes consolidés (bilan, compte d'exploitation, flux de trésorerie, calcul de l'évolution du capital et annexe / pp. 2 à 25) de la Garde Aérienne Suisse de Sauvetage (Rega) pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2007.

La responsabilité de l'établissement des comptes consolidés incombe au conseil de fondation alors que notre mission consiste à vérifier ces comptes consolidés et à émettre une appréciation les concernant. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales de qualification et d'indépendance.

Notre révision a été effectuée selon les normes d'audit Suisse. Ces normes requièrent de planifier et de réaliser la vérification de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes consolidés puissent être constatées avec une assurance raisonnable. Nous avons révisé les postes des comptes consolidés et les indications fournies dans ceux-ci en procédant à des analyses et à des examens par sondages. En outre, nous avons apprécié la manière dont ont été appliquées les règles relatives à la présentation des comptes, les décisions significatives en matière d'évaluation, ainsi que la présentation des comptes consolidés dans leur ensemble. Nous estimons que notre révision constitue une base suffisante pour former notre opinion.

Selon notre appréciation, les comptes consolidés donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, en conformité avec les Swiss GAAP RPC, et sont conformes à la loi suisse.

Nous recommandons d'approuver les comptes consolidés qui vous sont soumis.

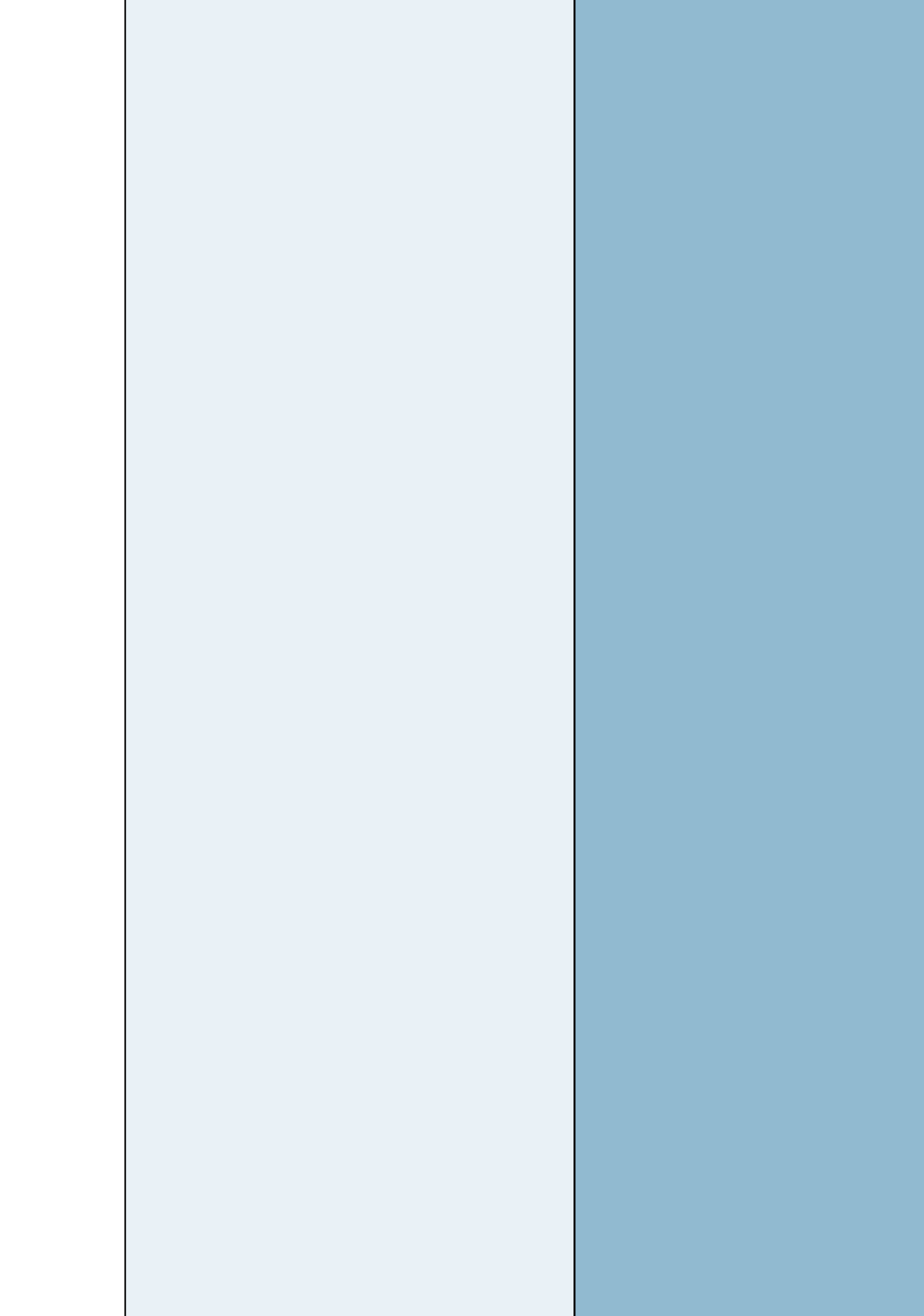
Par ailleurs, nous confirmons que les dispositions de la fondation ZEWO sont remplies.

KPMG SA

Kurt Gysin
Expert-comptable dipl.

Ronald Schnurrenberger
Expert-comptable dipl.

Zurich, le 22 février 2008



Garde aérienne suisse de sauvetage

Case postale 1414

8058 Zurich-Aéroport

Tél. 044 654 33 11

Fax 044 654 33 22

www.rega.ch



VERDIENT VERTRAUEN
MÉRITE CONFIANCE
MERITA FIDUCIA